



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRADE/C/2006/17
31 March 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ

Первая сессия

Женева, 21-23 июня 2006 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕФОРМЫ ЕЭК ООН И ПОСЛЕДУЮЩАЯ
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ С ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИЕЙ
ЕЭК ООН**

Документ, подготовленный секретариатом для информации и обсуждения

1. В настоящем документе изложены последствия плана работы по реформе ЕЭК ООН (E/ECE/1434/Rev.1) для Комитета по торговле. В нем также отражены другие имеющие отношение к Комитету решения и выводы, согласованные Комиссией на ее ежегодной сессии 2006 года.

I. ПЛАН РАБОТЫ ПО РЕФОРМЕ ЕЭК ООН

2. План работы по реформе ЕЭК ООН предусматривает существенный пересмотр межправительственной структуры и программы работы в области торговли. Вместо Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства учрежден Комитет по торговле. Он будет отвечать за подпрограмму по торговле и контролировать деятельность трех вспомогательных органов: Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН),

Рабочей группы по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования (РГ.6) и Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества (РГ.7).

3. Новому Комитету предложено:

a) рассмотреть программу работы РГ.6;

b) начать консультации с Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в целях сосредоточения деятельности обеих организаций в области сельскохозяйственных стандартов качества в рамках ЕЭК ООН;

c) активизировать деятельность по вопросам пересечения границ и упрощения процедур торговли - в сотрудничестве с Комитетом по внутреннему транспорту - и представить предложения Исполнительному комитету;

d) генерировать ресурсы для расширения деятельности в области технического содействия;

e) активизировать сотрудничество с другими международными организациями.

4. Предлагаемые действия в подкрепление мероприятий Комитета по выполнению этих указаний подробно изложены в документе "Укрепление Комитета по торговле ЕЭК ООН" (ECE/TRADE/C/2006/3).

5. Кроме того, согласно плану работы по реформе ЕЭК ООН учрежден Исполнительный комитет ЕЭК ООН, отвечающий за осуществление общих указаний Комиссии. Как показано ниже, всем секторальным комитетам предложено работать в тесном контакте с Исполнительным комитетом:

a) председатели или заместители председателей секторальных комитетов регулярно приглашаются на совещания Исполнительного комитета;

b) секторальные комитеты "раз в год и по его просьбе представляют Исполнительному комитету доклад на совещании с их председателем или заместителями председателя" (пункт 27);

c) Исполнительный комитет "своевременно анализирует, оценивает и утверждает программы работы секторальных комитетов, включая межсекторальную деятельность и

связи с другими международными организациями, на основе критериев, определяемых Исполнительным комитетом, включая соответствие общим целям ЕЭК, координацию с другими подпрограммами и последствия в плане ресурсов" (пункт 17);

d) Исполнительный комитет "утверждает создание, продление, прекращение, круг ведения и планы работы групп, подчиняющихся секторальным комитетам, исходя из критериев их значимости для подпрограммы, ресурсных последствий, а также недопущения дублирования и параллелизма в деятельности ЕЭК ООН" (пункт 17);

e) Исполнительный комитет изучает вместе с председателями и заместителями председателей секторальных комитетов их доклад об осуществлении их программ работы и другие соответствующие вопросы.

6. Функции Исполнительного комитета по обеспечению согласованности между подпрограммами ЕЭК ООН также могут иметь последствия для работы Комитета по торговле.

II. ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ КОМИССИИ, ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К КОМИТЕТУ ПО ТОРГОВЛЕ

5. На своей шестьдесят первой сессии Комиссия постановила, что ЕЭК ООН должна осуществить меры, предусмотренные в плане работы. Особенно актуальны для Комитета следующие решения и выводы, изложенные в докладе Комитета о работе сессии:

a) [Комиссия] "подчеркнула необходимость дальнейшего повышения согласованности и координации действий и политики между отраслевыми министерствами, действующими в технических сферах ЕЭК ООН, и другими министерствами, принимающими участие в деятельности ЕЭК в целом" (подпункт d пункта 20);

b) [Комиссия] "подчеркнула важное значение активного диалога между секторальными комитетами и Исполнительным комитетом" (подпункт d пункта 20);

c) [Комиссия] "дала высокую оценку работе региональных советников", настоятельно призвала секретариат продолжать углублять техническое сотрудничество, осуществляемое с субрегиональными группами стран и "приветствовала утверждение конкретных проектов и проектных предложений на специальной сессии Консультативного комитета СПЕКА (подпункты c, d и e пункта 24).
